

ЕКАТЕРИНА ИГОРЕВНА НОСОВА

УДК 94(44).025

к. ист. н., научный сотрудник, Санкт-Петербургский институт истории РАН
(ул. Петрозаводская, д. 7, Санкт-Петербург, Россия, 197110)
katerinanossova@gmail.com

*А СУДЬИ КТО? ГРАМОТА КОРОЛЯ ФРАНЦИИ
ИОАННА II ДОБРОГО В ПОЛЬЗУ
КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА Г. ЛАНА (1352 Г.)*

В статье анализируются взаимоотношения между светской и духовной властями во Франции в середине XIV в. Основой для исследования послужила грамота короля Иоанна II Доброго в пользу кафедрального собора Лана из архива Санкт-Петербургского института истории РАН. Документ происходит из коллекции Н. П. Лихачева (1862–1936).

Оформление грамоты соответствует традициям французской королевской канцелярии. Не совсем обычным представляется сочетание языков — латинского и французского. В петербургской грамоте одна часть не существует без другой: латинская часть не имеет содержания, а французская — не имеет юридической силы. Духовная власть представлена соборным капитулом г. Лана, в пользу которого был решен спор. Королевская власть, вынесшая решение, опиралась на выработанные в городе принципы взаимоотношений между епископом и кафедральным собором в большей степени, чем на собственные ордонансы. Документ показывает многогранность отношений между духовной и светской властями в средневековой Франции, в том числе низкую эффективность применения подобных грамот на практике.

Ключевые слова: Франция, право, конфликт юрисдикций, Церковь, кафедральный собор (Лан), капитул, Н. П. Лихачев (1862–1936)

Исследование выполнено при поддержке гранта Президента Российской Федерации МК-5297.2018.6 «Письма и акты французских королей в собрании Санкт-Петербургского института истории РАН (XIV–XV вв.)».

EKATERINA IGOREVNA NOSOVA

PhD in History, Saint-Petersburg Institute of History
of the Russian Academy of Sciences
(Petrozavodskaja ulitsa, 7, Saint-Petersburg, Russia, 197110)
katerinanossova@gmail.com

*WHO ARE THE JUDGES?
CHARTER OF THE KING OF FRANCE JOHN II GOOD
IN FAVOR OF THE CATHEDRAL OF LAON (1352)*

The article deals with relationships between secular and ecclesiastical powers in medieval France in the 14th century. The king's John II letter to the Cathedral of Laon served as a basis for this case study. This document is kept in the archives of the Saint-Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences. The document comes from the collection of Nikolai Petrovich Likhachev (1862–1936). The article gives a detailed analysis of its content and form. The problem which considered in the article, was spread throughout over medieval Europe. The form of the letter corresponds to the traditions of the French royal chancellery of the Late Middle Ages except the combination of languages — Latin and French. Generally, coexistence of the two languages was quite normal during 14–15th centuries. But in most cases one charter was entirely cited in the other. In the charter from Likhachev's collection one part does not exist without the other: the Latin part has no content, and the French part has no legal force. Ecclesiastical authority is represented by the catholic chapter of Laon, in whose favor a dispute was settled. The decision of royal Parliament based rather on principles of a relationship between the bishop and the cathedral developed in this city, than on royal own ordinances. It should be stressed that the analyzed document shows the multifaceted relationship between the spiritual and ecclesiastical authorities in medieval France, and puts out the low efficiency of using of same sources in juridical practice.

Key words: France, law, conflict of jurisdictions, Church, cathedral (Laon), chapter, N. P. Likhachev (1862–1936)

Одним из центральных противоречий, пронизывающих историю Средних веков, был конфликт светской и духовной властей. Квинтэссенцией и символами этого противостояния стали борьба за инвеституру и разоблачение Константинова дара. Вместе с тем эти противоречия ни в коем случае не исчерпывались бинарной оппозицией, представленной конфликтом между церковью и государством. В некоторых регионах переплетение различных политических сил было столь изощренным, что конфликт между светской и духовной властями образовывал значительно более сложные конфигурации. Подобную ситуацию мы наблюдаем в Лане (Пикардия), где в силу исторического развития конфликт вылился в многовековое противостояние, которое нашло отражение во множестве документов. Один из них хранится в архиве Санкт-Петербургского института истории РАН¹. Речь идет о грамоте короля Франции Иоанна II Доброго в пользу кафедрального собора Лана. Этот документ привлек наше внимание как особенностями оформления, так и своим содержанием, которые мы анализируем в настоящей статье.

ГРАМОТА: ПРОИСХОЖДЕНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКА

Документ происходит из собрания академика Николая Петровича Лихачева (1862–1936)². Коллекция мыслилась им как основа для создания в России музея письменности и лаборатории для отечественных специалистов в области вспомо-

¹ Научно-исторический архив Санкт-Петербургского института истории РАН. Западноевропейская секция. Коллекция 8. Картон 330. № 1.

² Подробнее о Н. П. Лихачеве и его коллекции см.: Из коллекции академика Н. П. Лихачева: Каталог выставки. СПб., 1993; «Звучат лишь письма...»: К 150-летию со дня рождения академика Н. П. Лихачева. СПб., 2012; Климанов Л. Г. Музейные взгляды и практика Н. П. Лихачева // Музеология — музееведение в начале XXI века: Проблемы изучения и преподавания / Отв. ред. А. В. Майоров. СПб., 2009. С. 298–305; Климанов Л. Г. Ученый и коллекционер, «известный всей России, еще более Европе» // Репрессированная наука. Л., 1991. С. 424–453; Медведев И. П. «Меня манят архивы, пока я молод...» (малоизвестные страницы биографии Н. П. Лихачева) // Вспомогательные исторические дисциплины. 2005. Т. 29. С. 278–284; Шибаев М. А. Н. П. Лихачев: Штрихи к портрету отечественного генеалога // Из истории Русского генеалогического общества: Сборник статей и материалов. СПб., 2001. С. 56–62.

гательных исторических дисциплин. Основным источником приобретения документов были европейские антикварные дома³. В ряде случаев личный архив Лихачева и сами грамоты дают возможность определить, через какой дом был приобретен тот или иной документ. Грамота Иоанна II Доброго была куплена через антиквариат Ноэля Шараве⁴, с которым Лихачева связывали многолетние тесные контакты. Об этом свидетельствует надпись, сделанная рукой самого Лихачева на обложке, в которой хранится грамота: «N[oë] Char[avay] vente 23 mai 1914», а также вырезка с резюме грамоты, идентичная каталогу аукциона, организованного Ноэлем Шараве 23 мая 1914 г.⁵ На обороте документа имеются архивные пометы XIV в., аналогичные тем, что встречаются на оборотах грамот, находящихся сегодня в Национальном архиве Франции⁶ и в Архиве департамента Эн⁷. Эти документы до Великой французской революции находились в архиве собора Лана. Из этого следует, что петербургский акт после составления попал в канцелярию собора и некоторое время хранился в Лане. Можно предположить, что, как и большинство французских документов, он попал на антикварный рынок из-за перипетий Великой французской революции⁸. Однако на большинстве грамот из

³ О собирании Н. П. Лихачевым своей коллекции подробнее см.: Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев «в поисках желанных звеньев великой дипломатической выставки» // «Звучат лишь письма...». С. 36–48; Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев-коллекционер и его связи: Антиквары, коллекционеры, ученые // «Звучат лишь письма...». С. 565–593.

⁴ О семействе Шараве см.: David P. Inventaire de la sous-série AB XX–VIII des Archives Nationales: Collection des catalogues de vente d'autographes et livres anciens imprimés des libraires et des salles des ventes. Paris, 2003–2005. P. 22–23; Чиркова А. В. Французские акты XI–XIII вв. из собрания Н. П. Лихачева: К вопросу о формировании коллекции // Труды Государственного Эрмитажа. 2014. Т. LXXI. С. 126–130.

⁵ Catalogue d'une précieuse reunion de lettres autographes... dont la vente aura lieu à Paris le Samedi 23 Mai 1914. Paris, [1914]. P. 19. № 79.

⁶ Archives Nationales (далее — AN). L 734. № 29.

⁷ Archives départementales de l'Aisne (далее — ADAisne). G 126. № 5; G 127. № 1–3.

⁸ De La Ferrière H. Deux années de mission à Saint-Pétersbourg: Manuscrits, lettres et documents historiques sortis de France en 1789. Paris, 1867; De Laferrière-Percy H. La Normandie à l'étranger // Bulletin de la Société des Antiquaires de Normandie. 1875. T. 7. P. 210–233; Nortier M. Le sort

Парижа и Лана также имеются более поздние записи, которые свидетельствуют о перешифровке документов в Новое время. На петербургском документе такие записи отсутствуют, что говорит о том, что, вероятно, петербургский документ покинул архив собора не во время Революции, а ранее.

Грамота написана на пергамене чернилами светло-коричневого оттенка. Размер грамоты составляет 26 см на 17 см, включая ширину плики, которая долгое время была отогнута и сохранила это положение. Разметка сделана при помощи сгиба. Юридическую силу документу придавала печать на двойном хвосте, ныне утраченная. Оформление грамоты скромное: единственным украшением служит начальный инициал, выполненный пером и дополненный несколькими декоративными элементами. Как уже отмечалось выше, на обороте грамоты фигурирует несколько записей, указывающих на место хранения грамоты в архиве собора.

В целом, оформление грамоты соответствует традициям французской королевской канцелярии эпохи Позднего средневековья. Не совсем обычным в этой грамоте, на наш взгляд, представляется сочетание языков — латинского и французского. Смешение этих двух языков было характерно для французской королевской канцелярии XIV в., который рассматривается как переходный этап от латыни к национальному языку во Франции⁹. Зачастую тексты на латыни и французском сосуществовали в рамках одного документа, но обычно речь идет о полноценных грамотах, имеющих все необходимые составляющие (протокол и эсхатокол). Как правило, одна грамота в таких ситуациях подтверждала другую, причем обе грамоты приводились полностью¹⁰. В случае с петербургским

des archives dispersées de la Chambre des Comptes de Paris // Bibliothèque de l'école des chartes. 1965. Т. 123. Р. 472.

⁹ Lusignan S. L'usage du latin et du français à la chancellerie de Philippe VI // Bibliothèque de l'école des chartes. 1999. Т. 157. Livr. 2. Р. 510.

¹⁰ В коллекции Н. П. Лихачева имеется грамота французского короля Людовика XI (1461–1483) в пользу знаменитого мемуариста Филиппа де Коммина, в которой король подтверждает два более ранних дарения Коммину. См.: Nosova E. I. Chartes et lettres inédites de Louis XI (1461–1483) aux Archives de l'Institut d'histoire de Saint-Petersbourg // Annuaire-Bulletin de la Société de l'Histoire de France. 2017. Р. 49–60.

документом в основе также лежала грамота, составленная по-латыни. Однако отметим, что характерной чертой этого документа является их единство, так как одна часть грамоты не существует без другой: латинская часть не имеет содержания, а французская — не имеет юридической силы. Кроме того, эта грамота противоречит общей тенденции правления Иоанна II Доброго, который практически отказался от использования французского языка, прервав его экспансию, неуклонно набиравшую силу с начала XIV в.¹¹

Грамота составлена от имени короля Франции Иоанна II Доброго. Государь сообщает всем своим подданным, что прево Сите Лана нарушил древнее право декана и капитула собора Нотр-Дам в Лане и арестовал человека по имени Жан ле Кар, который является домочадцем одного из каноников названного собора Понсе де Мирабеля. Декан и капитул обратились к королю во время выездной сессии Парижского парламента в Вермандуа. Королевский прокурор распорядился, что арестованный Жан ле Кар, прежде чем предстать перед людьми короля, должен быть передан Понсе де Мирабелю и капитулу для свершения правосудия. После чего все должны покинуть суд. Таким образом, согласие было достигнуто лишь благодаря вмешательству королевской власти. Как сложилась эта конфликтная ситуация? Действительно ли прево нарушил права каноника и капитула судить своих домочадцев? Что привело к необходимости апеллировать к королевской власти? Чтобы понять содержание грамоты, необходимо обратиться к перипетиям истории города.

ЛАН — ГОРОД КОРОЛЕЙ И ЕПИСКОПОВ

Несмотря на то, что Лан не находился на пересечении торговых путей и не был центром ремесленного производства, он не относился к разряду бедных городов. Богатство Лана составляли расположенные вокруг него виноградники. Производство вина стало одной из основных статей дохода городской казны благодаря тому, что граничащие с Ланом

¹¹ Le formulaire d'Odart Morchesne dans la version du ms BnF fr. 5024 / Éd. par O. Guyotjeannin, S. Lusignan. Paris, 2005. P. 43.

территории практически не подходили для выращивания лозы и охотно импортировали вино, производимое в Лане и его окрестностях. Свидетельства о занятии виноделием в Лане восходят к V в., а к XII в. доход от продажи вин занимал основное место в финансовых поступлениях региона¹². К торговле вином добавились и другие виды коммерции¹³.

Благодаря деятельности святого Ремигия (437–533) и учреждению при его участии епископской кафедры в Лане, город занял сильную позицию во франкской империи, так как, с одной стороны, был одним из излюбленных мест проживания каролингских монархов, а с другой — резиденцией епископа. Именно Лан стал выкупом, который потребовал Гуго Великий за освобождение Людовика IV. В X в. Лан с полной уверенностью называли столицей каролингской Франции. Выбор Лана в качестве столицы был оправдан: расположение города на высокой отвесной скале делало его практически неприступным. Все попытки Гуго Капета штурмовать столицу Каролингов окончились неудачей, и только при помощи предательства ему удалось овладеть Ланом¹⁴.

Пришедшие к власти Капетинги уделяли меньше внимания Лану, предпочитая Париж. Это привело к тому, что королевская власть здесь стала ослабевать, и на первый план выступили епископы. Особое значение кафедра Лана заняла при Адальбероне Ланском (977–1030), чья помощь Гуго Капету в борьбе за престол была бесценна.

Развитие коммунального движения вывело на авансцену политической жизни новую силу — городские элиты, которые отстаивали свои права, прибегая к самым разным методам. В 1111 г. жители добились от короля Франции Людовика VI подтверждения их привилегий. Однако годом позже епископ, стремясь защитить свою власть над городом, выплатил королю 700 парижских ливров, чтобы тот отменил свое

¹² Doehaerd R. Un paradoxe géographique: Laon, capitale du vin au XII^e siècle // *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*. 1950. N 2. P. 145–165.

¹³ Saint-Denis A. Marchands et campagnes laonnoises au milieu du XIII^e siècle // *Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public*, 19^e congrès. Reims, 1988. P. 49–62.

¹⁴ Лот Ф. Последние Каролинги. СПб., 2001. С. 9, 59, 88–89.

решение. Причем епископ пожелал компенсировать свои расходы за счет самих горожан, принудив их к новым выплатам в епископскую казну. Возмущенные горожане подняли восстание: они разгромили епископский дворец и убили епископа Годри. Этот конфликт подробно описал Гвиберт Ножанский в первой части «Трех книг своей жизни»¹⁵.

Замирить город был послан новый епископ Бартеlemi де Жюр (*Jur*), которому удалось успокоить горожан. Однако в 1128 г. королю Людовику VI пришлось пойти им навстречу и учредить коммуну в Лане. Грамота *Institutio pacis* на долгие годы стала основным документом, регулирующим взаимоотношения в городе¹⁶. Кроме того, она повлияла на документы аналогичного характера в прочих городах¹⁷. Вместе с тем этот документ заложил основу для противоречий, так как недостаточно четко определял, кто принадлежит к категории горожан и подпадает под городскую юрисдикцию. Преамбула и первые статьи *Institutio pacis* утверждают, что все, кто живет в границах т. н. *Paix*, находятся в мире и безопасности. Независимо от того, являются ли они свободными или зависимыми, духовными лицами, рыцарями или торговцами, местными или иностранцами, все они имеют право прибегнуть к коммунальной юстиции. Однако на самом деле, помимо этого общего принципа, были установлены дополнительные условия для вступления сообщество горожан, противоречащие общему положению. Прежде всего, член коммуны должен быть свободен, сервы исключались из понятия «горожане». Затем, в эту категорию не входили духовные лица. Наконец, знати также было гарантировано особое положение. Двойственность *Institutio pacis* заложила основу для многочисленных проблем на почве юрисдикции¹⁸.

¹⁵ Подробный анализ этого свидетельства см.: Barthélemy D. Lectures de Guibert de Nogent (Autobiographie, III, 1–11) // Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public, 16^e congrès. Rouen, 1985. P. 175–192.

¹⁶ Recueil des actes de Louis VI roi de France (1108–1137) / Éd. par J. Dufour. Vol. II. Paris, 1992. P. 88–96.

¹⁷ Saint-Denis A. Apogée d'une cité. Laon et le Laonnois aux XII^e et XIII^e siècles. Nancy, 1994. P. 259.

¹⁸ Baudot J.-L. La Commune de Laon: organisation et fonctionnement d'une institution médiévale (1128–1331) // Société historique de Haute-Picardie.

В конфликт между епископом и коммуной иногда вступал капитул собора, склоняясь, подобно маятнику, то к одной партии, то к другой, таким образом расширяя собственное влияние. После восстания 1112 г. капитул добился исключительных прав в городе. К 1270 г. капитул собора в Лане был самым многочисленным во Франции (83 человека до 1388 г., 82 человека — после), превосходя капитулы Нотр-Дам де Пари и Реймского собора¹⁹.

В 1237 г. в Лан переместилась резиденция бальи Вермандауа, и город укрепил свои позиции в качестве административного центра²⁰. В 1295 г. в Лане вспыхнуло новое восстание. Непосредственным поводом к нему стала ссора двух знатных воинов с помощником мэра. Спасаясь от его слуг и горожан, воины укрылись в соборе, где к ним присоединился брат одного из них, клирик собора. Возмущенные горожане ворвались в собор во время службы и силой вывели оттуда всех троих. Их жестоко избили перед домом помощника мэра, и через два дня один из воинов умер от многочисленных ран. Реакцией епископа было наложение на Лан интердикта, который поддержал папа Римский Бонифаций VIII. Король Франции Филипп IV также сказал свое слово в этом конфликте: он осудил всех участников нападения на собор и запретил им занимать должности в системе управления городом, а также отозвал привилегии, данные городу ранее²¹. Однако уже в 1297 г. он восстановил коммуну²².

Ликвидация и последующее возрождение городского самоуправления ни в коей мере не способствовали решению проблем, накопившихся за прошедшие годы. Конфликты вспыхивали все чаще, причем, как правило, именно в отношении прав юрисдикции. Год 1319-й был отмечен новым конфлик-

Vol. 44. P. 119–120.

¹⁹ Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon, 1272–1412. Rome, 1982. P. 34.

²⁰ Jorrand J. P. Laon // Revue archéologique de Picardie. 1999. Numéro spécial 16. P. 62.

²¹ Denton J. The second uprising at Laon and its aftermath, 1295–98 // Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester. 1990. Vol. 72. N 3. P. 79–92.

²² Documents sur les relations de la royauté avec les villes en France de 1180 à 1314 / Éd. par A. Giry. Genève, 1885. P. 147–149.

том. В 1321 г. Филипп V вновь уничтожил коммуну, а его преемник король Карл IV подтвердил этот акт годом позже. В 1329 г. декан и капитул собора составили длинный перечень помех, которые чинила им коммуна при попытках отправления правосудия²³. Таким образом, капитул явно и недвусмысленно выступал противником города. Антикоммунальную позицию занял также епископ. Поэтому неудивительно, что, когда в 1329 г. Филипп VI высказал намерение восстановить городские привилегии, епископ и капитул забыли свои разногласия и объединили свои усилия, чтобы этого не произошло. Вместе они выплатили королю 20 тыс. турецких ливров²⁴, как ранее они предоставили 15 тыс. его предшественнику²⁵. В 1331 г. Филипп VI издал ряд ординасов, известных во французской историографии как «филиппины», окончательно уничтожившие коммуну в Лане и установившие новое соотношение сил в городе. Согласно грамоте короля Филиппа VI, епископ мог арестовать любого клирика на территории Лана, за исключением тех, кто имел дом в городе или жил у кого-то из горожан. Последние находились во власти прево, должность которого была восстановлена²⁶.

Конкуренция светской и духовной властей в городе, уничтожение и восстановление городских привилегий, сосуществование двух сильных представителей Церкви и прочие факты из истории Лана не могли не способствовать складыванию весьма запутанных отношений в городе. Каждая попытка сделать их более прозрачными зачастую приводила к обратному эффекту.

ПРОБЛЕМА ЮРИСДИКЦИИ В ЛАНЕ

Первая оппозиция заключалась в традиционном противостоянии светской и духовной властей, представленных, соответственно, городом и епископом, поддерживаемым капитулом. В 1314 г. французский король был вынужден назначить представительную комиссию, состоявшую из епископа Кутанса

²³ AN. L 734. N 21.

²⁴ AN. L 734. N 29.

²⁵ Baudot J.-L. La Commune de Laon. P. 144.

²⁶ Melleville M. Histoire de Laon et de ses institutions civiles. Vol. 1. Laon; Paris, 1846. P. 386–387.

Робера д'Аркура (*Harcourt*), Людовика, графа д'Эвре, коннетабля Франции Гоше де Шатийона (*Châtillon*) и всеильного советника короля Ангеррана де Мариньи (*Marigny*)²⁷, которая должна была уладить противоречия между капитулом и городом.

Однако между епископом и капитулом отношения также не всегда складывались гладко: капитул и епископ часто оказывались по разные стороны баррикады, так как капитул препятствовал расширению власти епископа. Так, в 1310 г. епископ и капитул вынуждены были передать Рено д'Ананьи, обвиненного в воровстве, на суд особой комиссии, так как, по-видимому, не смогли договориться между собой²⁸. В 1326 г. потребовались специальные переговоры по поводу еще одного вора — каноника Жана де Бриу²⁹. Проблемы также создавали архидьяконы, занимавшие промежуточное место, между епископом и капитулом. Выполняя первоначально функцию помощника епископа, архидьяконы постепенно приобретали все большую независимость от него и в конечном итоге в 1343 г. вступили в конфликт с ним. Только благодаря вмешательству папы Климента VI взаимоотношения были урегулированы: архидьякон отказался от своих прав в обмен на ежегодный пенсион в размере 400 парижских ливров³⁰.

Капитул также мог в одиночку участвовать в конфликтах против коммуны, не прибегая к помощи епископа. Например, в 1237 г. имел место затяжной процесс по поводу ареста властями города нескольких членов капитула. Интересно, что прочие представители Церкви, проживавшие в Лане, встали на сторону горожан³¹. Позиции капитула усилились в 1261–1265 гг., так как в это время папский престол занимал Урбан IV, который, как бывший каноник, а затем архидьякон собора Лана, всецело поддерживал капитул. Так, 13 мая 1264 г. он издал буллу, согласно которой декану была вверена забота о душах каноников и их домохозяев³².

²⁷ AN. L 734. N 125.

²⁸ AN. L 734. N 1.

²⁹ AN. L 734. N 17.

³⁰ Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon... P. 433.

³¹ Baudot J.-L. La Commune de Laon. P. 45–46, 143.

³² Les registres d'Urbain IV (1261–1264) / Éd. par J. Guiraud. Vol. II. Paris, 1901. P. 309. N 644.

Иногда одна из трех сил могла выступить арбитром в конфликте двух других. В 1243 г. капитул утверждает соглашение между епископом и городом о назначении арбитров в их споре³³.

Несмотря на, казалось бы, прозрачные и четкие ордонансы Филиппа VI 1331 г. по поводу подсудности горожан, сразу же возникают спорные моменты, которые демонстрируют нарастание конфликта между прево и капитулом. В 1331 г. прево Лана был вынужден провести расследование с целью прояснить полномочия капитула, который настаивал на праве суда над домочадцем одного из каноников, обвиненном в непреднамеренном убийстве³⁴. По-видимому, этого расследования было недостаточно, так как двадцать лет спустя ситуация повторится, что и найдет отражение в рассматриваемом документе. Интересно отметить, что капитул попытается решить эту проблему апелляцией к королю.

А СУДЬИ КТО?

В тексте грамоты декан и капитул ссылаются на имеющееся у них право судить своих домочадцев, которым они располагали с незапамятных времен. На какой именно закон или акт они ссылаются? Возможно, речь идет об ордонансах 1331 г. Согласно им, прево получил право суда внутри городских границ. На решения прево Лана подавалась апелляция бальи Вермандуа. Капитулу и епископу было отныне запрещено вмешиваться в дела жителей города³⁵. Епископ в свою очередь сохранил право суда над клириками и теми, кто был арестован вне границ города³⁶. Права декана и капитула распространялись на кафедральный собор, клуатр и кладбище церкви. Отдельно подчеркивается, что они имели право юстиции в домах каноников, находившихся внутри клуатра, а также в четырех домах вне его³⁷. В 1350 г. бальи Вермандуа подтвердил право суда капитула Лана

³³ AN. L 734. N 120.

³⁴ AN. L 734. N 23, 24.

³⁵ Ordonnances des rois de France de la troisième race / Éd. par L.-G. Vilevault, L. G. O. F. Bréquigny. Vol. II. Paris, 1729. P. 77–80.

³⁶ Ordonnances des rois de France de la troisième race. Vol. XII. Paris, 1777. P. 5.

³⁷ Ordonnances des rois de France de la troisième race. Vol. XII. P. 9.

в соответствии с королевскими ордонансами³⁸. Отметим, что статьи ордонансов сформулированы таким образом, что говорят не только и не столько о статусе и общественном положении нарушителя порядка, сколько о месте ареста. В 1352 г. регион стал жертвой войны. Война стала причиной изменения топографии Лана: обычно ворота клуатра запирались по вечерам, но во время военных действий их оставляли открытыми, чтобы облегчить защиту города³⁹. Возможно, прево совершил арест вне клуатра. Следовательно, он не нарушил тем самым королевский ордонанс.

В пользу этого, на наш взгляд, говорит настойчивое упоминание в тексте грамоты того, что арестованный не был уроженцем «*paiz de la cite de Laon*». Что это означало и был ли такой человек подсуден прево Лана?

Понятие «*Paix de la cité de Laon*» унаследовано от «*Institutio pacis*» 1128 г. В грамоте Людовика VI обозначены границы «*Paix de la cité de Laon*»: они проходят по реке Ардон (*Ardon*) на юге до леса Брей (*Breuil*) на севере. В этот периметр попадал и центр города, где располагался собор, и даже предместья с виноградниками. Возможна другая трактовка. Исторически Лан был разделен на две части: Сите и Бург, находившиеся на вершине холма, к которым впоследствии добавился так называемый «нижний город», расположенный у подножия. Судя по археологическим данным, с XI в. Сите был полностью окружен укреплениями и занимал площадь в 22 га. Сите и Бург сообщались через одни ворота в смежной стене⁴⁰. Таким образом, Сите имел четкие границы. Так или иначе, согласно королевским ордонансам 1331 г., место рождения человека не было определяющим критерием в вопросах подсудности тому или иному представителю власти. Напротив, в документах о взыскании капитулом различных штрафов часто упоминается, что насилие было совершено в пределах клуатра⁴¹.

³⁸ AN. L 734. N 57.

³⁹ Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon... P. 249.

⁴⁰ Jorrand J. P. Laon. P. 61–66.

⁴¹ Inventaire sommaire des Archives départementales antérieures à 1790: Aisne. Archives ecclésiastiques, séries G et H. Suite, séries G [des articles G 1850 à 1885] / Éd. par J. Estienne. Laon, 1950. P. 68.

О лицах, упомянутых в грамоте, известно крайне мало. Понс де Мирабель был каноником с 1334 по 1385 г.⁴² Несмотря на то, что, как и в любом другом средневековом социуме, протекция со стороны семьи играла важную роль, мы не встречаем других представителей этого семейства в капитуле Лана. Также не совсем понятно, кем именно был Жан ле Кар, который в грамоте назван «domestique», т. е. «домочадец». В некоторых случаях членам семей каноников дозволялось жить в их домах. Например, в 1411 г. капитул позволил Николя Даниэлю (*Daniel*) жить в доме его дяди каноника Жана де Бюси (*Bussy*)⁴³. Кроме того, каноникам разрешалось иметь слуг⁴⁴. Вероятно, Жан ле Кар принадлежал к одной из этих категорий.

Интересно, что епископ — традиционно активная фигура — не принял участия в этом разбирательстве. Почему он не счел необходимым вмешаться в спор? В соответствии с ордонансами Филиппа VI, он имел право суда лишь над клириками и арестованными вне границ Лана. Жана ле Кара нельзя отнести с уверенностью ни к той, ни к другой категории, так как для этого недостаточно информации. Вместе с тем параллельно королевским установлениям епископ и капитул заключали собственные договоры. В 1347 г. между епископом и капитулом было заключено соглашение, по которому право суда над членами семей и домочадцами (*familiares ... et domestices*) каноников принадлежало декану и капитулу собора. Обоснованием их притязаний послужила папская булла⁴⁵. Вероятно, речь идет о вышеупомянутой булле папы Урбана IV. Наличие такого соглашения объясняет нейтралитет епископа в произошедшем конфликте.

Итак, конфликт разрешился в пользу капитула. Однако позволим себе высказать предположение, что королевская власть, вынесшая такое постановление, опиралась не столько на собственные ордонансы, сколько на сложившиеся на месте традиции, в частности на выработанные в течение многих лет

⁴² Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon... P. 515.

⁴³ Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon... P. 249.

⁴⁴ Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon... P. 256.

⁴⁵ ADAisne. G 127. N 1.

принципы взаимоотношений духовных учреждений — епископа и кафедрального собора.

В заключение отметим, что не только петербургский документ свидетельствует о том, что грамоты короля Филиппа VI, призванные раз и навсегда урегулировать конфликты в Лане, оказались малоэффективны. Сохранились и другие свидетельства: в 1357 г. епископ, несмотря на подписанный ранее договор с капитулом, заключил в тюрьму капеллана Гийома д'Атье (*Athies*). Капитул поручил нескольким каноникам ходатайствовать перед епископом о передаче арестованного суду капитула⁴⁶. В 1409 г. между королевским прокурором и капитулом возникли разногласия по поводу драки в подвале больницы, которая традиционно находилась в зависимости от собора и располагалась на подвластной ему территории⁴⁷. Можно привести еще множество подобных примеров, чтобы проиллюстрировать сложности во взаимоотношениях светской и духовной власти в Средние века.

⁴⁶ AN. L 734. N 62.

⁴⁷ AN. L 734. N 98.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Иоанн, милостью Божией, король Франции, всем, кто увидит эту грамоту, шлет приветствие. Сообщаем, что нижеуказанными сторонами было достигнуто таковое соглашение: поскольку декан и капитул церкви Богоматери в Лане страдали от вмешательства прево города Лана [в дела], по поводу которых говорится, что каждый из его (капитула. — *Е. Н.*) каноников имеет право суда по любому поводу над членами своей семьи, которые не являются уроженцами городской общины Лана, и, если [онный домочадец] будет арестован за совершенное злодеяние, он должен быть им выдан. И этим [правом] они располагали и пользовались так долго, что нет воспоминаний об ином, или по меньшей мере так долго, что этого достаточно для [его] приобретения и удержания в собственности. Тем не менее названный прево города арестовал или приказал своим сержантам арестовать ночью Жана ле Кара, который не является уроженцем городской общины Лана, члена семьи Понса де Марабеля, каноника этой церкви, и не пожелал отдать его названному Понсу, хотя ему приказывали и просили его достаточно долго. И посему декан, и капитул, и Понс пострадали от вмешательства названного прево и обратились в суд во время выездной сессии названного Парламента в Вермандуа. Королевский прокурор, выслушав донесение королевского прокурора в бальяже Вермандуа, названного прево города и многих других чиновников Вермандуа, пожелал и постановил, что Жан ле Кар не будет принужден отвечать перед людьми короля прежде, чем он предстанет для обвинения перед названным Понсом, своим господином, или перед деканом и капитулом, чем он будет передан своему господину для свершения правосудия; и, приняв это во внимание, стороны удалились из суда. Каковое соглашение, после того как наш названный прокурор услышал об этом и согласился, было одобрено нашей курией и так было постановлено, а также дали разрешение, чтобы [они] из нее (из курии. — *Е. Н.*) удалились безнаказанными. В подтверждение каковых событий мы приказали приложить нашу печать к настоящей грамоте. Выдано в Париже в названном

парламенте, с нашего согласия и [согласия] Петра де Откура, доктора [права] и поверенного декана и капитула, 12 декабря в лето Господне 1352.

[На плике:] П[...] Камани, Льевель, [...]авель.

Соглашение.

Зачитано.

[На об.:] Королевская грамота [...] о суде над членами семьи каноников церкви Лана, которые не родились в городе и общине Лана.

Источники и ЛИТЕРАТУРА

1. «Звучат лишь письмена...»: К 150-летию со дня рождения академика Н. П. Лихачева. — СПб.: Изд-во Гос. Эрмитажа, 2012. — 598 с.

2. Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев «в поисках желанных звеньев дипломатической выставки» // «Звучат лишь письмена...». С. 36–48.

3. Климанов Л. Г. Н. П. Лихачев-коллекционер и его связи: Антиквары, коллекционеры, ученые // «Звучат лишь письмена...». С. 565–593.

4. Климанов Л. Г. Музейные взгляды и практика Н. П. Лихачева // Музеология — музееведение в начале XXI века: Проблемы изучения и преподавания / Отв. ред. А. В. Майоров. СПб.: СПбГУ, 2009. С. 298–305.

5. Климанов Л. Г. Ученый и коллекционер, «известный всей России, еще более Европе» // Репрессированная наука. Л.: Наука, 1991. С. 424–453.

6. Лот Ф. Последние Каролинги. — СПб.: Евразия, 2001. — 297 с.

7. Медведев И. П. «Меня манят архивы, пока я молод...» (малоизвестные страницы биографии Н. П. Лихачева) // Вспомогательные исторические дисциплины. 2005. Т. 29. С. 278–284.

8. Чиркова А. В. Французские акты XI–XIII веков из собрания Н. П. Лихачева: К вопросу о формировании коллекции // Труды Государственного Эрмитажа. 2014. Т. LXXI. С. 122–134.

9. Шибаев М. А. Н. П. Лихачев: штрихи к портрету отечественного генеалoga // Из истории Русского генеалогического общества: Сборник статей и материалов. СПб.: Издательство ВИРД, 2001. С. 56–62.

10. Barthélemy D. Lectures de Guibert de Nogent (Autobiographie, III, 1–11) // Actes des congrès de la Société

des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public, 16^e congrès. Rouen: PUF, 1985. P. 175–192.

11. Baudot J.-L. La Commune de Laon: Organisation et fonctionnement d'une institution médiévale (1128–1331) // *Société historique de Haute-Picardie*. Vol. 44. P. 105–144.

12. Catalogue d'une précieuse réunion de lettres autographes... dont la vente aura lieu à Paris le Samedi 23 Mai 1914. — Paris: Noël Charavay, [1914]. — 28 p.

13. De La Ferrière H. Deux années de mission à Saint-Pétersbourg: Manuscrits, lettres et documents historiques sortis de France en 1789. — Paris: Imprimerie Impériale, 1867. — 264 p.

14. De Laferrière-Percy H. La Normandie à l'étranger // *Bulletin de la Société des Antiquaires de Normandie*. 1875. T. 7. P. 210–233.

15. Denton J. The second uprising at Laon and its aftermath, 1295–98 // *Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester*. 1990. Vol. 72. N 3. P. 79–92.

16. Documents sur les relations de la royauté avec les villes en France de 1180 à 1314 / Ed. A. Giry. — Genève, 1885. — XXXVI, 187 p.

17. Doehaerd R. Un paradoxe géographique: Laon, capitale du vin au XII^e siècle // *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*. 1950. N 2. P. 145–165.

18. Inventaire sommaire des Archives départementales antérieures à 1790: Aisne. Archives ecclésiastiques, séries G et H. Suite, séries G [des articles G 1850 à 1885] / Éd. par J. Estienne. — Laon: S. n., 1950. — 208 p.

19. Jorrand J. P. Laon // *Revue archéologique de Picardie*. 1999. Numéro spécial 16. P. 61–66.

20. Le formulaire d'Odart Morchesne dans la version du ms BnF fr. 5024 / Éd. par O. Guyotjeannin, S. Lusignan. — Paris, 2005. — 479 p.

21. Les registres d'Urbain IV (1261–1264) / Éd. par Jean Guiraud. 4 vols. — Paris: Albert Fontemoing, 1899–1906.

22. Lusignan S. L'usage du latin et du français à la chancellerie de Philippe VI // *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1999. T. 157. Livr. 2. P. 509–521.

23. Melleville M. Histoire de Laon et de ses institutions civiles... 2 vols. — Laon: Impr. du Journal de l'Aisne; Paris: chez Dumoulin, 1846.

24. Millet H. Les chanoines du chapitre cathédral de Laon, 1272–1412. — Rome: École française de Rome, 1982. — 548 p.

25. Nortier M. Le sort des archives dispersées de la Chambre des Comptes de Paris // *Bibliothèque de l'école des chartes*. 1965. T. 123. P. 460–537.

26. Nosova E. I. Chartes et lettres inédites de Louis XI (1461–1483) aux Archives de l'Institut d'histoire de Saint-Pétersbourg // *Annuaire-Bulletin de la Société de l'Histoire de France*. 2017. P. 41–68.

27. *Ordonnances des rois de France de la troisième race* / Éd. par E. J. de Laurière, D.-F. Secousse, L.-G. Vilevault, L. G. de Brequigny, E. Pastouret, J. M. Pardessus. 22 vols. — Paris: Impr. royale, 1723–1849.

28. *Recueil des actes de Louis VI roi de France (1108–1137)* / Éd. J. Dufour. 3 vols. — Paris, 1992.

29. Saint-Denis A. *Apogée d'une cité. Laon et le Laonnois aux XII^e et XIII^e siècles*. — Nancy: PUF, 1994. — 652 p., 84 fig., 14 ill., 16 tabl.

30. Saint-Denis A. *Marchands et campagnes laonnoises au milieu du XIII^e siècle* // *Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public, 19^e congrès*. Reims: PUF, 1988. P. 49–62.

Неопубликованные источники

Научно-исторический архив Санкт-Петербургского института истории РАН

Западноевропейская секция. Коллекция 8. Картон 330. № 1.

Archives Nationales de France

L 734

Archives départementales de Aisne

G 126

G 127

REFERENCES

1. Barthélemy D. (1985) *Lectures de Guibert de Nogent (Autobiographie, III, 1–11), Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public, 16^e congrès*, Rouen: PUF, pp. 175–192.

2. Baudot J.-L. (1999) *La Commune de Laon: Organisation et fonctionnement d'une institution médiévale (1128–1331), Société historique de Haute-Picardie, vol. 44*, pp. 105–144.

3. Charavay N. (1914) *Catalogue d'une précieuse réunion de lettres autographes... dont la vente aura lieu à Paris le Samedi 23 Mai 1914*, Paris: Noël Charavay, 28 p.

4. Chirkova A. V. (2014) *Frantsuzskiye akty XI–XIII vv. iz sobraniya N. P. Likhacheva: K voprosu o formirovani kolektsii* [The French acts of 11th–13th centuries from the N. P. Likhachev's collection: Towards the problem of collection formation], *Trudy Gosudarstvennogo Ermitazha*, vol. LXXI, pp. 122–134. (in Russian)

5. De La Ferrière H. (1867) *Deux années de mission à Saint-Petersbourg: manuscrits, lettres et documents historiques sortis de France en 1789*, Paris: Imprimerie Impériale, 264 p.
6. De Laferrière-Percy H. (1875) La Normandie à l'étranger, *Bulletin de la Société des Antiquaires de Normandie*, vol. 7, pp. 210–233.
7. De Laurière E. J., Secousse D.-F., Vilevault L.-G., de Brequigny L. G., Pastouret E., Pardessus J. M. (1723–1849) *Ordonnances des rois de France de la troisième race*, 22 vols., Paris: Impr. royale.
8. Denton J. (1990) *The second uprising at Laon and its aftermath*, 1295–98, *Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester*, vol. 72, n. 3, pp. 79–92.
9. Doehaerd R. (1950) Un paradoxe géographique: Laon, capitale du vin au XII^e siècle, *Annales. Économies, Sociétés, Civilisations*, n. 2, pp. 145–165.
10. Dufour J. (1992) *Recueil des actes de Louis VI roi de France (1108–1137)*, 3 vols., Paris.
11. Estienne J. (1950) *Inventaire sommaire des Archives départementales antérieures à 1790: Aisne. Archives ecclésiastiques, séries G et H. Suite, séries G [des articles G 1850 à 1885]*, Laon: S. n., 208 p.
12. Giry A. (1885) *Documents sur les relations de la royauté avec les villes en France de 1180 à 1314*, Genève, XXXVI, 187 p.
13. Gosudarstvennyy Ermitazh (2012) «*Zvuchat lish' pis'mena...*»: *K 150-letiyu so dnya rozhdeniya akademika N. P. Likhacheva* [«In written words alone...»: On the 150th anniversary of the birth of academician Nikolay Petrovich Likhachev], Saint-Petersburg: Izdatel'stvo Gosudarstvennogo Ermitazha, 598 p. (in Russian)
14. Guiraud J. (1899–1906) *Les registres d'Urbain IV (1261–1264)*, 4 vols., Paris: Albert Fontemoing.
15. Guyotjeannin O., Lusignan S. (2005) *Le formulaire d'Odart Morchesne dans la version du ms BnF fr. 5024*, Paris: École des chartes, 479 p.
16. Jorrand J. P. (1999) Laon, *Revue archéologique de Picardie*, numéro spécial 16, pp. 61–66.
17. Klimanov L. G. (2009) *Muzeynyye vzglyady i praktika N. P. Likhacheva* [Museum views and practice of N. P. Likhachev], *Muzeologiya — muzevedeniye v nachale XXI veka: problemy izucheniya i prepodavaniya*, Saint-Petersburg: Saint-Petersburg State University, 2009, pp. 298–305. (in Russian)
18. Klimanov L. G. (2012) N. P. Likhachev «v poiskakh zhelanykh zven'yev diplomaticheskoy vystavki» [N. P. Likhachev «searching for desired links of diplomacy exposition»], «*Zvuchat lish' pis'mena...*», pp. 36–48. (in Russian)

19. Klimanov L. G. (2012) N. P. Likhachev-kolleksioner i ego svyazi: Antikvary, kolleksionery, uchenyye [The Collector N. P. Likhachev and his contacts: Antiques dealers, collectors, scholars], «*Zvuchat lish' pis'mena...*», pp. 565–593. (in Russian)
20. Klimanov L. G. (1991) Uchenyy i kolleksioner, «izvestnyy vsey Rossii, eshche bolee Evrope [Scholar and collector, «known throughout Russia and even more in Europe»], *Repressirovannaya nauka*, Leningrad: Nauka, p. 424–453. (in Russian)
21. Lot F. (2001) *Posledniye Karolingi* [The last ones of the Carolings], Saint-Petersburg: Evraziya, 297 p. (in Russian)
22. Lusignan S. (1999) L'usage du latin et du français à la chancellerie de Philippe VI, *Bibliothèque de l'école des chartes*, vol. 157, livr. 2, pp. 509–521.
23. Medvedev I. P. (2005) «Menya manyat arkhivy, poka ya molod...» (malozvestnyye stranitsy biografii N. P. Likhacheva) [«I am attracted by archives while I'm young...» (little-known pages of N. P. Likhachev's biography)], *Vspomogatel'nyye istoricheskiye distsipliny*, vol. 29, pp. 278–284. (in Russian)
24. Melleville M. (1846) *Histoire de Laon et de ses institutions civiles*, 2 vols, Laon, Impr: du Journal de l'Aisne; Paris: chez Dumoulin.
25. Millet H. (1982) *Les chanoines du chapitre cathédral de Laon, 1272–1412*, Rome: École française de Rome, 548 p.
26. Nortier M. (1965) Le sort des archives dispersées de la Chambre des Comptes de Paris, *Bibliothèque de l'école des chartes*, vol. 123, pp. 460–537.
27. Nosova E. I. (2017) Chartes et lettres inédites de Louis XI (1461–1483) aux Archives de l'Institut d'histoire de Saint-Pétersbourg, *Annuaire — Bulletin de la Société de l'Histoire de France*, pp. 41–68.
28. Russkiy musey (1993) *Iz kolleksii N. P. Likhacheva: katalog vystavki* [From the collection of N. P. Likhachev: catalogue of the exhibition], Saint-Petersburg: Russian Museum, 280 p. (in Russian)
29. Saint-Denis A. (1994) *Apogée d'une cité. Laon et le Laonnois aux XII^e et XIII^e siècles*, Nancy: PUF, 652 p., 84 fig., 14 ill., 16 tabl.
30. Saint-Denis A. (1988) Marchands et campagnes laonnoises au milieu du XIII^e siècle, *Actes des congrès de la Société des historiens médiévistes de l'enseignement supérieur public*, 19^e congrès, Reims: PUF, pp. 49–62.
31. Shibayev M. A. (2001) N. P. Likhachev: Shtrikhi k portretu otechestvennogo genealoga [N. P. Likhachev: Strokes to the portrait of the domestic genealogy], *Iz istorii Russkogo genealogicheskogo obshchestva: Sbornik statey i materialov*, Saint-Petersburg: Izdatel'stvo VIRI, pp. 56–62. (in Russian)

Archival materials

*Nauchno-istoricheskiy arkhiv Sankt-Peterburgskogo instituta istorii
RAN*

West-European section (Zapadnoevropeyskaya sektsiya).
Collection 8. Karton 330

Archives Nationales de France

L 734

Archives departementales de Aisne

G 126